

MAI 2023

LE PARTENAIRE EXPERT DES TECHNOLOGIES DE L'ENTREPRISE DE DEMAIN



Salon ISE à Barcelone

The ISE trade fair in Barcelona

Page 7

Nouvelle série

Konica Minolta

AccurioPrint 850i & 950i

Konica Minolta has unveiled the new AccurioPrint 850i & 950i series.

Page 22

Numériser pour préserver

Scanning to preserve

Page 26

E d i t o

A circular portrait of Sophie Schmitz, a woman with long brown hair, looking directly at the camera. The portrait is integrated into the letter 'o' of the word 'Edito'.

Sophie Schmitz

Responsable marketing, CK Group

FR | Nos environnements de travail changent plus rapidement que jamais. Aujourd'hui, les bureaux modernes ne sont plus simplement des espaces de travail monotones, mais plutôt des lieux de collaboration dynamiques et inspirants. Tout cela passe par une transformation digitale qui représente un processus essentiel pour les entreprises qui cherchent à rester compétitives dans cet environnement en constante évolution. Elle permet d'intégrer les technologies numériques dans tous les aspects de leur entreprise, de la production à la vente en passant par la communication et la gestion des données.

Les outils bureautiques et audiovisuels modernes offrent des avantages incroyables pour les entreprises en termes de flexibilité, d'efficacité et de collaboration.

EN | Our working environments are changing more quickly than ever. Today, modern offices are not just dull workspaces, but instead places of dynamic, inspiring collaboration. All of this involves digital transformation, which is a vital process for companies wanting to remain competitive in this constantly evolving environment. It allows digital technologies to be incorporated into every aspect of the company, from production and sales to communications and data management.

Office automation tools and modern audiovisual devices offer incredible benefits for companies in terms of flexibility, efficiency and collaboration.

Edito

D'ailleurs, nos experts se sont beaucoup déplacés ces derniers mois, toujours à la recherche des dernières technologies et innovations, que ce soit dans nos produits, nos services ou encore nos solutions: du salon ISE (Integrated Systems Europe) à Barcelone au salon C!Print à Lyon en passant par Paris chez notre partenaire Konica Minolta avec le service marketing ou encore à Lille chez notre partenaire Speechi. Il est essentiel pour nous de rester compétitifs et innovants pour pouvoir toujours mieux accompagner et conseiller nos clients, pour les aider à atteindre leurs objectifs, pour rendre leur entreprise plus agile, plus innovante et plus efficiente.

Nous évoquons également dans ce magazine, un sujet qui nous tient particulièrement à cœur et qui est d'actualité. Il s'agit du développement de notre stratégie RSE. Elle fait partie intégrante de notre stratégie d'entreprise et se reflète dans notre mission et notre vision, on vous donne déjà rendez-vous dans la prochaine édition pour en savoir davantage.

En attendant, nous espérons que ce magazine vous apportera des idées novatrices pour améliorer votre environnement de travail et augmenter votre productivité.

Bonne lecture !

Furthermore, in recent months our experts have spent a lot of time on the road continually seeking out the latest technologies and innovations, whether for our products, our services or our solutions: the ISE (Integrated Systems Europe) trade fair in Barcelona, the C!Print exhibition in Lyon, Paris with our partner Konica Minolta and the marketing department, and Lille with our partner Speechi. It is vital that we remain competitive and innovative so that we can continue to support and advise our clients even more effectively, helping them achieve their aims and making their companies more agile, innovative and efficient.

This magazine will also touch on a topical subject that is particularly close to our heart - the development of our CSR strategy. It forms an integral part of our corporate strategy and is reflected in our mission and vision, and we will be providing further details in the next issue.

Meanwhile, we hope that this magazine will give you some innovative ideas for improving your working environment and increasing your productivity.

Happy reading!

Sommaire

CK | Office technologies

Printing	6
Votre centre d'impression à Leudelange <i>Your printing centre is moving to Leudelange</i>	
Audiovisuel	7
Salon ISE à Barcelone <i>The ISE trade fair in Barcelona</i>	
Consommables	12
Stock & Roll <i>Stock & Roll</i>	
IT	14
HP Z2 mini G9, une workstation pour les créatifs <i>HP Z2 Mini G9, a workstation for creatives</i> HP Elite Folio 13" un PC portable 2 en 1 <i>HP Elite Folio 13", a portable 2-in-1 PC</i>	
Large format	16
Vous pliez encore vos plans manuellement ? <i>Still folding your maps by hand?</i>	
Office printing	18
Votre imprimante de bureau est-elle une cible facile pour les hackers ? <i>Is your office printer an easy target for hackers?</i>	
Postprint	20
DS-77 iQ, plus rapide, plus intelligente et plus facile à utiliser <i>DS-77 iQ, quicker, smarter and easier to use</i>	
Professional printing	22
Konica Minolta dévoile la nouvelle série Accurioprint 850i & 950i <i>Konica Minolta has unveiled the new AccurioPrint 850i & 950i series</i>	
RSE	24
Les piliers de la stratégie RSE pour CK <i>The pillars of CK's CSR strategy</i>	
Scanning	26
Numériser pour préserver <i>Scanning to preserve</i>	
Solutions	30
PaperCut Hive <i>PaperCut Hive</i>	

CK | Sport & fitness

Fitness	32
Nouvelle application CK Fitness <i>New CK Fitness application</i>	

CK Group

News	34
Inside CK <i>Inside CK</i> Reprise des activités de CK Image par l'entreprise Lecuit <i>CK Image activities taken over by Lecuit</i>	



Votre centre d'impression à Leudelange

| Your printing centre is moving to Leudelange

FR | Votre centre d'impression CK est désormais localisé au CK Business Center à Leudelange (Z.A. am Bann, 2 rue Léon Laval).

Vous y retrouverez, dans des locaux plus adaptés et offrant des facilités de parking, toutes nos prestations habituelles pour la réalisation de vos projets d'impressions tout format :

- **Impression de production** : impressions transactionnelles, brochures, flyers, carte de visites, mise sous pli... du format A6 à A3.
- **Impression de plans** : reproduction et impression de plans N/B et couleurs pour vos projets et chantiers. Copie de formats originaux jusqu'à 1,06m.
- **Lamination** : plastification à chaud de documents tout format (jusqu'à 1m de large)
- **Finition** : reliure collée ou en spirale, perforation, agrafage, pliage, etc.
- **Scanning** : Et bien sûr, toujours nos services de numérisation (plans, photos, posters, livres, et documents petits ou grands formats (jusqu'à 1m de large), désormais renforcés au sein du département Outsourcing services (consultance, numérisation, impression).

EN | Your CK printing centre is now located at the CK Business Center in Leudelange (Z.A. am Bann, 2 rue Léon Laval).

Here, in more suitable premises with parking facilities, you will find all of our usual services for completing your printing projects in all formats:

- **Production printing** : transactional printing, brochures, flyers, business cards, envelope stuffing and more, from A6 to A3 formats.
- **Map printing** : reproducing and printing B&W and colour maps for your projects and sites. Copying original formats up to 1.06m.
- **Lamination** : hot laminating documents in all formats (up to 1m wide)
- **Finishing** : adhesive or spiral binding, perforation, stapling, folding, etc.
- **Scanning** : and, of course, all of our scanning services (maps, photos, posters, books and small-format and large-format documents up to 1m wide), now supported within our Outsourcing Services department (consultancy, scanning, printing).

Pour vos demandes de devis, vous pouvez remplir le formulaire en ligne, envoyer un mail à printroom@ck.lu, ou par téléphone au 26 380 223.

To request a quote, you can fill out the online form, send an email to printroom@ck.lu, or call +352 26 380 223.



Salon ISE à Barcelone

Le retour de nos experts du département audiovisuel

| Our audiovisual department experts are back

FR | Le Salon ISE est un événement incontournable consacré aux technologies audiovisuelles et aux systèmes intégrés. Il s'est tenu du 31 janvier au 3 février 2023 à Barcelone, en Espagne.

EN | The ISE trade fair is a key event devoted to audiovisual technologies and integrated systems. It took place in Barcelona, Spain, from 31 January to 3 February 2023.



Interview

Claudio & Ludovic

FR |

- Pourquoi allez-vous au salon ISE ?

Le Salon ISE est incontournable. Il offre un aperçu des dernières technologies de l'industrie audiovisuelle, telles que la réalité virtuelle, la réalité augmentée, les systèmes de sonorisation, l'éclairage, les affichages numériques, les systèmes de vidéoconférence et bien plus encore. On peut y découvrir les toutes dernières innovations et technologies, et avoir une longueur d'avance sur nos concurrents.

Nous souhaitons aussi rencontrer les experts de l'industrie et échanger avec eux sur les tendances actuelles et les meilleures pratiques. C'est une occasion unique de rencontrer des fournisseurs, des fabricants et des prestataires de services, de discuter de nos projets et d'obtenir des conseils et des recommandations de professionnels chevronnés.

Cela nous donne aussi la possibilité de réseauter avec d'autres professionnels de l'audiovisuel.

EN |

- Why do you go to the ISE trade fair?

The ISE trade fair is unmissable. It offers an overview of the latest technologies in the audiovisual industry, such as virtual reality, augmented reality, public address systems, lighting, digital displays, videoconferencing systems and much more. You can explore cutting-edge innovations and technologies, keeping us ahead of our competition.

We also want to meet industry experts to discuss current trends and best practice. It is a unique opportunity to see suppliers, manufacturers and service providers, discuss our projects, and gain advice and recommendations from experienced professionals.

It also enables us to network with other professionals in the audiovisual industry.

FR |

- Êtes-vous allés à la rencontre de nos partenaires/fournisseurs ?

Oui évidemment, nous en avons profité pour rencontrer quelques-uns de nos partenaires et fournisseurs sur place, comme par exemple, Epson, Speechi, Samsung, Sennheiser, Spinetix, Kindermann, etc.

Malheureusement, nous ne pouvions pas nous attarder chez chaque exposant car il y avait énormément de monde et il nous a bien fallu 4 jours pour faire le tour.

EN |

- Did you meet up with our partners/suppliers?

Yes, of course, we took advantage of this opportunity to see some of our partners and suppliers onsite, such as Epson, Speechi, Samsung, Sennheiser, Spinetix, Kindermann and others.

Unfortunately, we could not spend long with each exhibitor, as there were a lot of attendees and it took us four days to make our way around the whole thing.

FR |

- La plus grande nouveauté/attractivité pour vous cette année à l'ISE ?

Nous avons été très impressionnés par les LED Wall !

Ceux-ci offrent une qualité d'image supérieure à celle des écrans de projection et peuvent être utilisés dans des environnements lumineux où les projecteurs traditionnels ne peuvent pas fournir une image claire.

Les LED Walls peuvent être personnalisées pour répondre aux besoins spécifiques des clients, tels que la taille, la forme, la résolution, la couleur et la luminosité.

Ils fournissent une expérience visuelle immersive et hautement impactante pour les spectateurs.

Nous avons aussi vu des Led Walls transparents et nous nous sommes arrêtés sur la technologie des hologrammes, avec des effets 3D et des shows surprenants.

Nous avons également exploré toutes les nouveautés toujours plus innovantes, en matière de solutions, systèmes et équipements de visioconférence, tels que les caméras, webcams, micros, haut-parleurs externes, et autres matériels. Une nouveauté, et pas des moindres, pour la visioconférence est un écran au format 21/9 qui permet une expérience très intéressante durant les réunions à distance.

La grande tendance du recyclage nous a aussi beaucoup marqué sur le salon cette année.

EN |

- What was the biggest innovation/draw for you at this year's ISE?

We were very impressed by the LED Wall!

They offer better image quality than projection screens and can be used in bright settings where traditional projectors are unable to supply a clear picture.

LED walls can be customised to meet clients' specific needs in terms of size, shape, resolution, colour and brightness.

They offer an immersive visual experience that has a major impact on viewers.

We also saw transparent LED walls and experienced hologram technology, with 3D effects and amazing shows.

In addition, we explored all of the increasingly innovative new arrivals in terms of videoconferencing solutions, systems and equipment, such as cameras, webcams, microphones, external speakers and other devices. One not insignificant innovation for videoconferencing is a 21/9 format screen, offering an enjoyable experience during remote meetings.

We were also struck by the major recycling trend on show at this year's trade fair.



FR |

- Peut-on retrouver certaines choses chez CK ?

Évidemment. Nous essayons de garder notre Experience Room à jour avec les dernières tendances du moment. Toute personne est la bienvenue pour visiter notre showroom.

Vous pouvez y retrouver la nouvelle gamme LCD Samsung QBB et QMB, l'innovation AIRxTouch, un écran sans contact, une salle de réunion totalement équipée avec les dernières technologies en matière de visioconférence, les écrans all in one Speechi, l'affichage dynamique Spinetix, les nouvelles générations de bornes d'accueil ESII, etc.

EN |

- Can some of these things be found at CK?

Of course. We are trying to keep our Experience Room up to date with the latest trends. Our showroom is open to all visitors.

In it, you will see the new LCD Samsung QBB and QMB range, the innovation that is AIRxTouch, a touchless screen, a meeting room fully equipped with all the latest videoconferencing technologies, all-in-one Speechi screens, the Spinetix dynamic display, the latest generations of ESII access terminals, and much more.



Retrouvez Claudio et Ludovic au Salon Luxdidac qui aura lieu du 06 au 08 juin au Tramshapp au Limpersberg.

See Claudio and Ludovic at the Luxdidac trade fair from 6 to 8 June at Tramshapp in Limpersberg.

Stock & Roll



Un concept simple et innovant, conçu pour optimiser le rangement et la manipulation de vos bobines.

A simple, innovative concept designed to optimise storage and handling for your rolls.

Ajustable pour toutes bobines jusqu'à 1 m 60
Adjustable for all rolls up to 1m60

Système breveté de maintien pour bobines par le haut
Patented system for holding rolls upright

Très compact (60 cm de large)
Very compact (60cm wide)

Identification des bobines
Roll identification

Garantie 5 ans
Five-year warranty

Jusqu'à 6 bobines
Up to six rolls

Roues de haute qualité avec 2 freins, supportant jusqu'à 900 kg
High-quality wheels with two brakes, holding up to 900kg



FR | Les ateliers d'impression numérique grand format nécessitent un équipement adéquat pour stocker et transporter les matières utilisées. Les professionnels des arts graphiques, les services décoration, les enseignants, entre autres, doivent être en mesure de gérer facilement les bobines de film numériques et les rouleaux de bâche grand format.

Chez CK, nous proposons une gamme de supports roulants Stock & Roll, conçus pour répondre à tous les besoins. Il est important de choisir le modèle qui convient le mieux à vos matières, en fonction de leur poids et de leur taille. Par exemple,

- **Le modèle Stock & Roll** : stocke et transporte jusqu'à 6 rouleaux de 160 cm de large en position verticale.
- **Le Grand Stock & Roll** : capable de transporter jusqu'à 18 bobines
- **Le Buddy Roll** : déplace jusqu'à 2000 kg en position horizontale, pour les laizes jusqu'à 5 m.

EN | Large-format digital printing workshops require suitable equipment to store and transport the materials they use. Graphic arts professionals, decorating services and sign makers, among others, must be able to easily manage rolls of digital film and large-format tarpaulin.

We at CK offer a range of Stock & Roll wheeled stands designed to meet all needs. It is important to choose the model best suited to your materials, based on their size and weight. For example:

- **The Stock & Roll model** : stores and transports up to six rolls 160cm wide in a vertical position.
- **The Grand Stock & Roll** : able to transport up to 18 rolls.
- **The Buddy Roll** : can move up to 2000kg in a horizontal position, for widths up to 5m.

Le système de maintien permet à une seule personne de déplacer facilement plusieurs rouleaux en toute sécurité.

The holding system allows one person to easily and safely move multiple rolls.

FR | L'ergonomie est également un critère important à prendre en compte lors du choix d'un chariot de manutention. Les différents modèles Stock & Roll sont équipés d'un système de sécurité breveté qui facilite la manipulation des charges lourdes. Il suffit de libérer la sécurité pour basculer la bobine nécessaire d'une seule main, évitant ainsi les efforts inutiles et les risques de troubles musculosquelettiques. En outre, le système de maintien permet à une seule personne de déplacer facilement plusieurs rouleaux en toute sécurité.

EN | Ergonomics are also a key criteria to consider when choosing a handling trolley. The different Stock & Roll models are equipped with a patented safety system to make handling heavy loads easier. Just release the safety catch to top the relevant roll with one hand, avoiding unnecessary effort and removing the risk of musculoskeletal issues. The holding system also allows one person to easily and safely move multiple rolls.

HP Z2 mini G9, une workstation pour les créatifs

| HP Z2 Mini G9, a workstation for creatives



FR | Après plus de six ans de bons et loyaux services, HP a enfin repensé le châssis de sa station de travail emblématique Z2 mini. Des performances améliorées, un nouveau châssis en aluminium, le niveau sonore réduit à pleine puissance... Il y a beaucoup de nouveautés à apprécier sur cet ordinateur de bureau.

La beauté du HP Z2 Mini G9 réside dans sa taille - à peine 211 x 218 x 69 mm. Il se glisse facilement sur votre bureau ou derrière votre écran HP pour vous permettre de ne pas perdre d'espace sur votre bureau. C'est le choix parfait pour un lieu de travail moderne, comme pour un bureau à la maison.

Caractéristiques de base

- Windows 11 Professionnel
- Intel® Core™ i7 12700 (12^e génération)
- 16 Go ; RAM 512 Go
- Disque SSD NVIDIA® T600 (4 Go)
- Taille : 211 x 218 x 69 mm
- Poids : à partir de 2,4 kg
- Inclus : Clavier USB HP 320K & Souris filaire HP 320M

EN | After more than six years of fantastic, loyal service, HP has finally redesigned the frame of its iconic Z2 mini workstation. Improved performance, a new aluminium case, reduced noise levels with no loss of performance... There are plenty of innovations to enjoy in this office computer.

The beauty of the HP Z2 Mini G9 lies in its size - just 211 x 218 x 69 mm. It fits easily on your desk or behind your HP screen to allow you to save desk space. It is the perfect choice for a modern workspace, whether in the office or at home.

Core features

- Windows 11 Professional
- Intel® Core™ i7 12700 (12th generation)
- 16 GB; RAM 512 GB
- SSD NVIDIA® T600 (4 GB)
- Size: 211 x 218 x 69 mm
- Weight: from 2.4 kg
- Included: HP 320K USB keyboard & HP 320M wired mouse

HP Elite Folio 13" un PC portable 2 en 1

| HP Elite Folio 13", a portable 2-in-1 PC

FR | Le HP Elite Folio est un PC au format notebook 2 en 1 conçu pour les professionnels qui sont toujours en mouvement, en rendez-vous extérieurs, au bureau ou en télétravail. Son design modulaire ultra-sophisticé illustre à la perfection l'utilisation novatrice de matériaux durables : l'alliance de l'esthétisme et de l'ergonomie.

Vous ne serez pas déçu par sa carte graphique intégrée et son processeur Qualcomm® Snapdragon™ 8cx

Caractéristiques de base

- Windows 10 Professionnel
- Qualcomm® Snapdragon™ 8cx
- 8 Go RAM ; 256 Go
- Résolution : 1920 x 1080
- Taille écran : 13,5 pouces
- Poids : 2,81 kg

EN | The HP Elite Folio is a 2-in-1 notebook PC designed for professionals who are constantly out and about for external meetings, at the office or working remotely. Its ultra-sophisticated modular design perfectly illustrates the innovative use of sustainable materials, combining aesthetics with ergonomics.

You will not be disappointed by its integrated graphics card and Qualcomm® Snapdragon™ 8cx processor

Core features

- Windows 10 Professional
- Qualcomm® Snapdragon™ 8cx
- 8 GB RAM; 256 GB
- Resolution: 1920 x 1080
- Screen size: 13.5 inches
- Weight: 2.81 kg



Vous pliez encore vos plans manuellement ?

| Still folding your maps by hand?

Automatisez cette tâche et louez votre plieuse Variofold à partir de 119€ par mois*

| Automate the task and rent a VarioFold folding machine from €119 per month*



FR | Équipez-vous d'une plieuse automatique : dès 3h de pliage par mois, vous rentabilisez votre location de matériel.

Plus de la moitié des utilisateurs de systèmes de pliage offline désire passer à moyen terme à un pliage online. Jusqu'à présent, cela nécessitait une transformation coûteuse du système de pliage. Grâce à la construction modulaire de la plieuse VarioFold Compact, vous faites l'économie de ces dépenses. C'est en effet le premier système de pliage au monde qui puisse évoluer à peu de frais d'un système de pliage offline à un système online, même après la mise en service. Vous avez ainsi la garantie d'un investissement sûr !

EN | Get hold of an automatic folding machine: see a return on your equipment hire with three or more hours of folding per month.

More than half the users of offline folding systems want to move to an online system in the medium term. Until now, this involved an expensive change of folding system. The modular construction of the VarioFold Compact folding machine saves you this expense. It is the first folding machine in the world that can transform from an offline folding system to an online one at a low cost, even after it has been commissioned. Which makes it a sound investment!

*Hors TVA | Hors pièces de rechange
*Excluding VAT | Excluding spare parts

Gagnez en productivité et en qualité de pliage

| Improve productivity and folding quality

FR | Oubliez le temps perdu à plier vos plans à la main et profitez d'une qualité de pliage constante et précise. Optez pour une plieuse électrique rapide, silencieuse et compacte.



Les points forts

- Plieuse hors ligne A0
- Support de sol réglable en hauteur
- Plateau de livraison avant
- Tableau hors ligne
- Transformez à tout moment le système de pliage

Découvrez notre offre de location à partir de 119 € / mois*

- livraison, installation et formation incluses

EN | No more wasting time folding maps by hand, plus more precise, consistent folding quality. Opt for a quick, silent and compact electric folding machine.

The highlights

- Offline A0 folding machine
- Height-adjustable floorstand
- Front delivery tray
- Offline panel
- Transform your folding system at any time

Discover our rental services from € 119 / month*

- Including delivery, installation and training



Votre imprimante de bureau est-elle une cible facile pour les hackers ?

| Is your office printer an easy target for hackers?

FR | Saviez-vous que les imprimantes de bureau et les périphériques multifonctions sont une source risquée de violations de données ? Quand il s'agit de cyberattaques, on pense généralement aux ordinateurs, aux applications web, aux serveurs de données.

« Avec l'évolution de la digitalisation et le fait que votre imprimante soit connectée au réseau de votre entreprise, votre parc d'impression est équivalent à des ordinateurs sans clavier... »

EN | Did you know that office printers and multifunctional peripherals are a potential source of data breaches? When you hear the word 'cyberattack', you generally think of computers, web applications and data servers.

'With the development of digitalisation and the fact that your printer is connected to your corporate network, your printing pool is the equivalent of a set of computers without keyboards...'



L'angle mort de la cybersécurité

| The cybersecurity blind spot

FR | Au bureau, les imprimantes sont conçues pour être intégrées à votre réseau informatique. Cela vous permet d'envoyer des scans directement vers des boîtes mail par exemple. Toutefois, cela signifie également que cette technologie doit respecter les mêmes règles de sécurité strictes que tout autre périphérique de réseau.

Sans prévention, un hacker pourrait accéder à un mot de passe administratif du réseau sans avoir à le craquer. Une légère modification du code HTML dans un navigateur web suffit.

EN | In the office, printers are designed to be integrated into your IT network. This allows you to send scans directly to email inboxes, for example. However, this means that the technology needs to meet the same strict security standards as any other network peripherals.

Without prevention activities, a hacker could access a network administrator password without having to crack it. All it takes is a small change to the HTML code in a web browser.



Comment diminuer les risques ?

| How do you reduce the risks?

FR | Une imprimante de bureau mal sécurisée est comme une porte grande ouverte sur votre entreprise. La première étape logique pour améliorer la sécurité est d'empêcher les personnes non autorisées d'utiliser l'imprimante.

Voici quelques conseils pour protéger votre entreprise :

- Remplacez toujours le mot de passe par défaut.
- Assimilez les fonctions de sécurité offertes par les systèmes. Par exemple, si votre appareil prend en charge LDAP sur SSL/TLSv1.2, ou encore SNMPv3, utilisez-les.
- Cryptez le dispositif de stockage de l'imprimante.
- Soyez extrêmement prudent avec les comptes privilégiés.
- Utilisez un appareil testé indépendamment, comme ceux de la i-Serie bizhub de Konica Minolta.

EN | A poorly secured office printer is like leaving a door wide open to your company. The first logical step in improving security is to prevent unauthorised individuals from using the printer.

Here are some tips for protecting your company:

- Always change the default password.
- Absorb the security functions the systems offer. For example, if your device allows LDAP over SSL/TLSv1.2, or even SNMPv3, use it.
- Encrypt the printer's storage device.
- Be extremely careful about authorised accounts.
- Use an independently tested device, such as the i-Series bizhub from Konica Minolta.



La solution : CK Secure

| The solution: CK Secure

FR | Avant qu'un appareil ne soit envoyé sur le réseau d'un client, CK Secure est configuré avec des paramètres de cryptage et de sécurité supplémentaires. Ainsi, nous pouvons assurer à nos clients que tous nos appareils bizhub sont parfaitement sécurisés. Votre imprimante de bureau cesse d'être une cible facile pour les hackers.

EN | Before a device is connected to a client's network, CK Secure is configured with additional security and encryption parameters. This gives our clients the peace of mind that all our bizhub devices are perfectly secure. Your office printer will no longer be an easy target for hackers.

DS-77 iQ



Plus rapide,
plus intelligente et
plus facile à utiliser

| Quicker, smarter and easier to use



Adaptez-vous aux nouvelles exigences du service courrier

| Adapt to new mail service requirements

FR | La DS-77 iQ est une solution de mise sous pli de courrier qui utilise la technologie de numérisation CIS et des capacités de lecture et de tri pour traiter une variété de courriers. Elle est dotée d'un écran tactile couleur et d'une interface intuitive pour faciliter son utilisation, ainsi que d'une connexion Wi-Fi et LAN pour se connecter à votre réseau et bénéficier d'un service d'assistance et de diagnostic. Elle est également silencieuse et s'adapte à tous les environnements de travail.

EN | The DS-77 iQ is a mail envelope stuffing solution that uses CIS scanning technology and reading and sorting capacities to handle a variety of mailings. It has a colour touch screen and an intuitive interface to ensure easy use, as well as Wi-Fi and LAN connections to link up with your network and take advantage of an assistance and diagnostics service. It is also silent and can adapt to any working environment.



Une visibilité et une intégrité accrues

| Increased visibility and integrity

FR | Le logiciel de gestion du courrier de Quadient, DS-77 iQ, ajoute un niveau de suivi et de surveillance supplémentaire en étant compatible avec Docsecure de Quadient, une solution en circuit fermé basée sur le Cloud qui suit l'intégrité des documents à chaque étape de la mise sous pli et produit des rapports complets pour attester de la bonne conformité des enveloppes préparées. Neostats est un outil de reporting qui permet d'analyser l'activité courrier, suivre les dépenses et transmettre des résultats à chacun des services.

EN | Quadient's mail management software DS-77 iQ adds another level of monitoring and tracking thanks to compatibility with Docsecure by Quadient, a cloud-based closed-circuit solution that tracks document integrity at every stage in the envelope stuffing process and produces full reports to certify that the envelopes prepared are compliant. Neostats is a reporting tool that can be used to analyse mailing activities, monitor expenditure and send the results to each service.

Automatisation de la préparation des documents

| Automatisation de la préparation des documents

FR | Quadient propose Impress, un logiciel d'automatisation du traitement des documents qui peut être associé de manière transparente à votre mise sous pli existante pour améliorer l'efficacité de vos opérations de préparation du courrier. Impress offre une réelle plus-value en améliorant la mise en page, la personnalisation, le regroupement, l'impression et en vérifiant les normes d'adresse de vos documents. En apposant des codes-barres intelligents, Impress garantit que le courrier adressé à chaque client contient les bons documents, à chaque fois, pour une expérience optimale.

EN | Quadient offers Impress, document handling automation software that can be transparently paired with your existing envelope stuffing solution to improve the efficiency of your mail preparation operations. Impress provides real added value by improving layout, customisation, grouping and printing, and by verifying the address standards for your documents. By applying smart barcodes, Impress ensures that the mail addressed to each client contains the right documents, every time, for an optimised experience.



Impacts positifs sur l'entreprise

| Positive impact for your company

- **Croissance du chiffre d'affaires**
- Increased turnover
- **Engagement des clients**
- Customer engagement
- **Réduction des risques**
- Reduced risk
- **Contrôle des dépenses**
- Expenditure control

AccurioPrint

850i & 950i



Konica Minolta dévoile la nouvelle série AccurioPrint 850i & 950i.

Konica Minolta has unveiled the new AccurioPrint 850i & 950i series.



FR | Konica Minolta a dévoilé une nouvelle gamme de machines monochromes à toner afin de repenser l'efficacité dans les bureaux, les entreprises et les environnements d'impression commerciaux. Les AccurioPrint 850i et 950i offrent un fonctionnement simple et des performances de haute qualité, et permettent une intégration complète avec les services et les flux de travail, même en Cloud.

Dans les entreprises d'aujourd'hui, qui évoluent rapidement, les clients exigent une efficacité maximale et des systèmes hautement automatisés et performants, ainsi que les dernières technologies de sécurité pour garantir un environnement fiable et sûr.

Atteignant un niveau de durabilité et de solidité de construction jamais vu sur une imprimante multi-fonction (MFP), les deux modèles - qui impriment respectivement jusqu'à 85 pages et 95 pages par minute (jusqu'à 48 pages A3 par/m) - offrent une stabilité d'impression exceptionnelle grâce aux multiples améliorations apportées aux fonctionnalités de base. De plus, la « i-série » offre une connectivité numérique avancée, permettant d'imprimer à tout moment et en tout lieu, ainsi que de puissantes fonctions de finition.

EN | A new line-up of toner monochrome machines has been unveiled by Konica Minolta in a move to empower customers to rethink efficiencies in offices, corporate and commercial print environments. The AccurioPrint 850i and 950i devices offer simple operability and high-quality performance and provide full integration with cloud services and workflows.

In today's fast-paced companies, customers demand maximum efficiencies and highly automated, efficient systems, as well as the latest security technology to ensure a reliably safe user environment.

Achieving a level of durability and build solidity never seen on a multi-functional printer (MFP), the two models - printing at up to 85 pages and 95 pages per minute respectively (up to 48 A3 pages per/m) - offer outstanding print stability thanks to multiple improvements to basic functionality. The i-Series offers advanced digital connectivity, enabling printing anytime from anywhere, plus powerful finishing functions.

FR | Les Konica Minolta AccurioPrint 850i et 950i sont les modèles les plus hauts de gamme de la série i de bizhub, conservant le moteur Minerva et combinant des fonctions, des opérations et des services unifiés. Ces modèles conviendront aux marchés de l'impression à faible production et de la bureautique à haut volume, notamment dans les secteurs de l'éducation, de l'administration et des services professionnels, ainsi qu'aux services centraux de reprographie, à l'impression payante et aux imprimeurs commerciaux.

EN | Konica Minolta AccurioPrint 850i and 950i are the top models in the bizhub 'i' series, retaining its Minerva engine and combining standardised functions, operations and services. These models will be suitable for low production print and high-volume office markets, including education, government and professional services sectors, as well as central reprographic departments, print for pay and commercial printers.

Les AccurioPrint 850i/950i présentent d'autres caractéristiques

| Other features of the AccurioPrint 850i/950i



- **Un capteur de support innovant qui détecte automatiquement le type et le grammage du papier. Le capteur détecte également les enveloppes, ce qui permet de gagner du temps et de minimiser l'intervention de l'opérateur.**
 - An innovative media sensor that automatically detects paper type and weight, reliably applying correct settings. The sensor also detects envelopes, saving time and minimising operator intervention.
- **La prise en charge d'une grande variété de supports (jusqu'à 300 g/m²).**
 - Supporting an extensive variety of media (up to 300 g/m²).
- **Une nouvelle armoire à papier permettant de charger des feuilles de formats différents.**
 - A new paper cabinet allowing mixed-size paper loading.
- **Des produits d'impression prêts à l'emploi tels que la fabrication de livrets de 20 feuilles, l'agrafage de 100 feuilles et des fonctions de pliage de lettres.**
 - Ready-made print products such as 20-sheet booklet making, 100-sheet stapling, and letter fold-in capabilities.
- **Résolution réelle de 1200x1200 dpi et technologie de toner Simitri HD.**
 - True 1200x1200 dpi resolution and Simitri HD toner technology.
- **Contrôleur d'impression haut de gamme avec écran tactile couleur innovant.**
 - High-end print controller with innovative colour touch screen panel.
- **Intégration transparente dans les flux de documents.**
 - Seamless integration into document workflows.
- **Performance environnementale améliorée et faible consommation d'énergie.**
 - Improved environmental performance and low power consumption.

Les piliers de la stratégie RSE pour CK

| The pillars of CK's CSR strategy

En plein processus de formalisation de ses démarches en matière de RSE, Responsabilité Sociale des Entreprises, CK a profité de l'occasion pour définir sa stratégie RSE.

As part of the process of formalising its CSR (corporate social responsibility) approach, CK has taken advantage of this opportunity to define its CSR strategy.

FR |

Il est important pour CK Office Technologies que la stratégie RSE ne soit pas un élément à part, mais soit une partie intégrante de la stratégie d'entreprise.

Sur la base d'une analyse des impacts de nos activités sur les différentes thématiques du développement durable et d'une analyse de matérialité de ces thématiques, nous avons retenu neuf enjeux stratégiques répartis sur trois piliers de la durabilité pour déterminer notre stratégie de Responsabilité Sociale d'Entreprise (RSE).

EN |

It is vital for CK Office Technologies that the CSR strategy should not be a separate element, but rather an integral part of the corporate strategy.

By examining the impact of our activities on different areas of sustainable development and analysing the materiality of these areas, we came up with nine strategic challenges spread across three sustainability pillars to determine our corporate social responsibility (CSR) strategy.

Enjeux environnementaux

| ENVIRONMENTAL ISSUES



- Maximiser la réutilisation et le recyclage
 - Maximising reuse and recycling
- Minimiser l'utilisation de ressources naturelles
 - Minimising the use of natural resources
- Réduire la consommation énergétique et contribuer à la décarbonation
 - Reducing power consumption and contributing to decarbonisation

Enjeux sociaux internes

| INTERNAL SOCIAL ISSUES



- Valoriser nos collaborateurs
 - Valuing our staff
- Développer notre savoir-faire et nos compétences
 - Developing our expertise and skills

Enjeux sociétaux & économiques

| SOCIETAL AND ECONOMIC ISSUES



- Chercher l'excellence du service client
 - Striving for excellence in customer service
- Contribuer au développement de l'économie locale
 - Helping to develop the local economy
- S'engager pour la société
 - Engaging in society



Toutes les infos ici
More information here

Numériser pour préserver

| Scanning to preserve

3589 pages d'archives historiques scannées à Schifflange

| 3589 pages of historic archives scanned in Schifflange

FR | Le service numérisation de CK a scanné et ainsi dématérialisé une grande partie des archives de la Commune de Schifflange. Un travail délicat, surtout lorsqu'il s'agit de documents anciens, mais indispensable pour préserver l'histoire du Luxembourg et la rendre accessible aux chercheurs.

De grands cahiers remplis de pages jaunies et d'une écriture de pleins et de déliés comme on en fait plus : voilà à quoi ressemblent les registres historiques de Schifflange, dont les plus anciens avoisinent les 150

ans. À l'intérieur ? Les délibérations des conseils communaux de la commune sur plusieurs décennies. Gants blancs en coton aux mains, Myriam Putzeys les feuillette avec précaution et un brin de nostalgie. « On y trouve des informations passionnantes sur l'histoire de Schifflange. Mais les pages étaient devenues fragiles avec les années, les reliures étaient abimées et l'encre commençait à s'effacer », confie la responsable du service d'archivage de Schifflange. Face

à ce constat et afin de préserver son patrimoine historique, la commune décide l'an passé de faire restaurer et numériser 25 de ses plus anciens registres, rédigés entre 1876 et 1968. « Ces documents étaient archivés au secrétariat de la commune, empilés dans un coffre-fort. Ils étaient trop délicats pour qu'on puisse les proposer à la consultation. Il était donc temps qu'on en fasse quelque chose », explique Carlo Lecuit, échevin.

EN | CK's scanning service has scanned and digitalised a significant proportion of the town of Schifflange's archives. This is delicate work as many are old documents, but is vital to preserve Luxembourg's history and make it accessible to researchers.

Large notebooks filled with yellowing pages and the upstrokes and downstrokes of old-school handwriting: these are Schifflange's historic record books, the oldest of which date back nearly 150 years. What do they hold? Deliberations by the town's councils over the course of multiple decades. Clad in white cotton gloves, Myriam Putzeys peruses them carefully with a hint of nostalgia. 'They hold exciting information about Schifflange's history. But the pages had become fragile over the years, the binding had worn and the ink had begun to fade', Schifflange's archivist notes. Given this and in order to preserve its historic heritage, last year the town decided to restore and scan 25 of its oldest records, produced between 1876 and 1968. 'These documents were archived at the town's secretariat, piled in a safe. They were too delicate to allow others to view them. So it was time to do something about it', councillor Carlo Lecuit explains.

Un travail [...] indispensable pour préserver l'histoire du Luxembourg

Vital [...] work to preserve Luxembourg's history

Des scanners dernière génération adaptés aux ouvrages fragiles

| Cutting-edge scanners designed for fragile documents

FR | Ces précieux documents sont confiés aux bons soins de CK, plus précisément au département numérisation dirigé par Philippe Schweitzer. « Grâce à nos deux nouveaux scanners de livres acquis l'an passé, nous faisons régulièrement ce genre de travail pour des communes. Nous avons également plusieurs personnes détachées à la BEI et à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg », indique ce dernier. Au mois d'octobre 2022, l'équipe CK récupère ainsi les différents registres à Schifflange et part les numériser dans ses propres locaux, à Leudelange. Un travail qui a duré trois semaines au total. « Nous avons utilisé des scan-

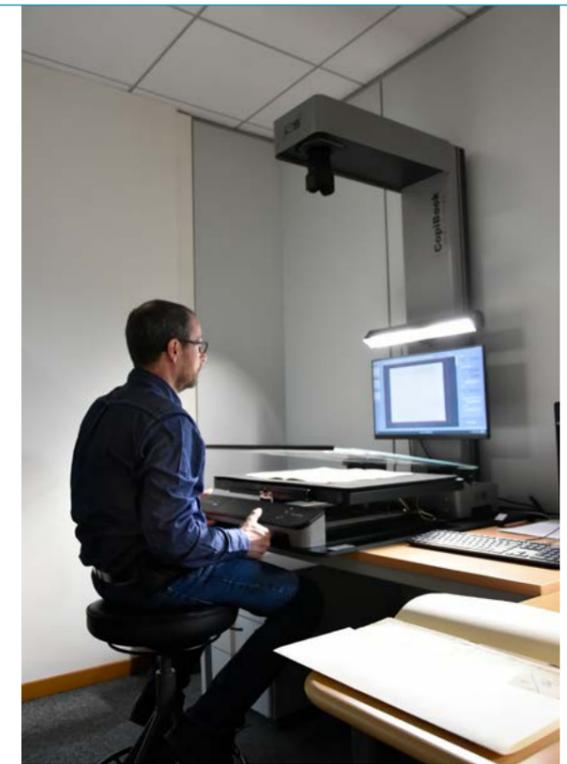
ners de livres de dernière génération qui sont adaptés à la grande fragilité de ce type d'ouvrages plus que centenaires. Ils permettent une prise de vue en moins d'une seconde à 400 dpi tout en offrant une très haute qualité d'image. Après la numérisation, nous effectuons aussi un travail de post-traitement sur l'image, afin d'améliorer la lisibilité et d'affiner la prise de vue », poursuit Philippe Schweitzer.

Nous avons également plusieurs personnes détachées à la BEI et à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg

We also have various people seconded to the EIB and the National Library of Luxembourg

Mais la mission de CK ne s'est pas arrêtée là puisque depuis le mois de décembre, l'équipe poursuit son travail de numérisation pour la commune avec les livrets d'école cette fois. « Ce sont les journaux de bord des classes de Schifflange qui

étaient conservés au Service scolaire et qui y retourneront. En les lisant, on découvre plein de choses sur la vie des classes à l'époque. La période de la Guerre est très intéressante, on voit que le français a disparu et on peut lire la propagande entre les lignes. Ces documents reflètent à la fois le passé politique, culturel, économique, religieux et social de la commune. Et quand on commence à mettre le nez dedans, c'est fascinant. Je lisais par exemple l'autre jour qu'à un moment, le prix d'un banc scolaire était du même montant que le salaire de l'instituteur », relate avec passion Myriam Putzeys du service archivage.



EN | These precious documents were entrusted to CK's care, or more specifically to the scanning department under Philippe Schweitzer. 'Thanks to the two new book scanners that we acquired last year, we have been completing work of this kind regularly for numerous towns. We also have various people seconded to the EIB and the National Library of Luxembourg', he notes. During October 2022, the CK team collected the various records from Schifflange and took them to their own premises in Leudelange for scanning. This took a total of three weeks of work. 'We used cutting-edge book scanners tailored to the fragile nature of volumes such as these, more than a century old. They enable capture at 400 dpi in less than a second whilst also offering very high image quality. After scanning, the image goes through a post-treatment process to improve legibility and refine the picture', Philippe Schweitzer adds.

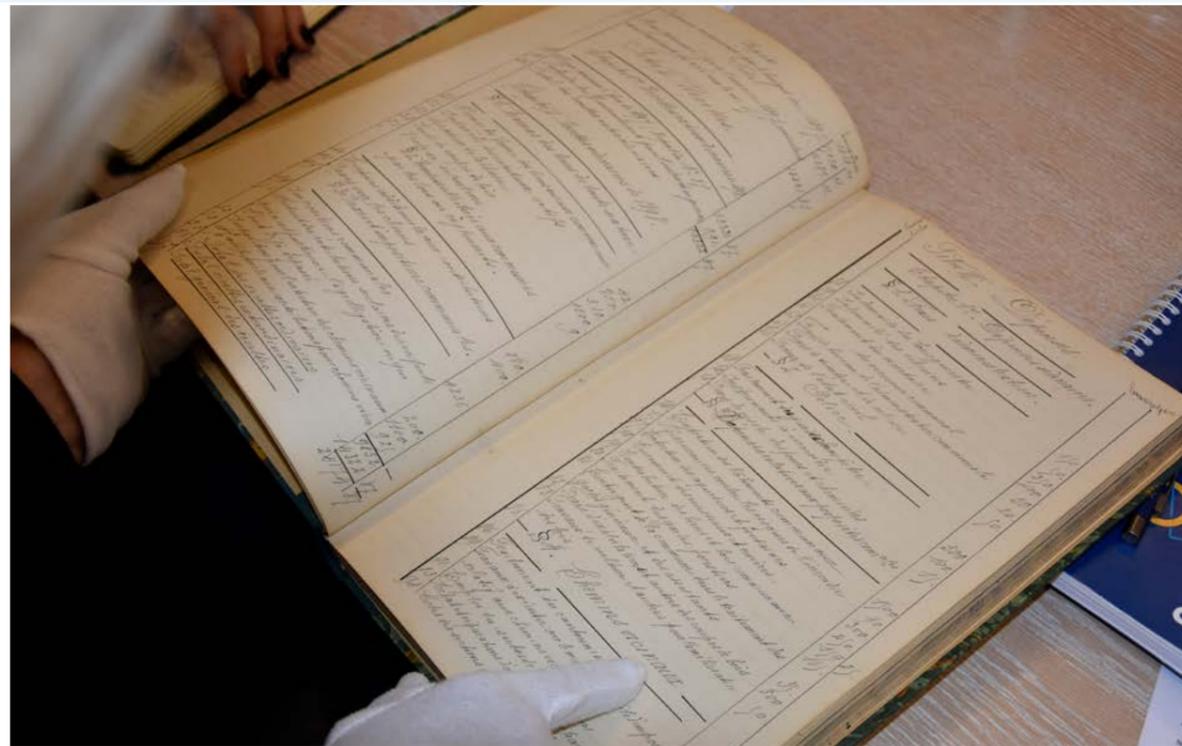
However, CK's mission did not end there: since December, the team has been continuing its scanning activities for the town, this time with school booklets. 'These are logbooks for Schifflange classes, which were being kept in the education department and will be returning there. Reading them offers an insight into classroom life at the time. The period during the war is particularly interesting, as French disappears and propaganda can be read between the lines. These documents reflect the town's political, cultural, economic, religious and social past, and exploring them is a fascinating process. For example, the other day I read that at one point, the price of a school bench was the same as a teacher's salary', Myriam Putzeys of the archival service excitedly tells us.

Organiser et dématérialiser des milliers de documents : le défi des communes

Organising and digitising thousands of documents: the challenge for towns

FR | Aujourd'hui, grâce au travail de numérisation de CK, tous ces documents anciens ont été dématérialisés et sont désormais consultables via le serveur de la commune. « En plus de répondre à la loi de 2018 relative à l'archivage et de contribuer à la préservation de notre patrimoine pour les générations à venir, nous voulions aussi et surtout ouvrir ces documents aux historiens, aux chercheurs ou aux personnes qui souhaitent faire des recherches sur la commune ou sur leur famille », souligne Carlo Lecuit. Fin 2022, neuf demandes de recherches avaient d'ailleurs déjà été déposées sans qu'aucune publicité n'ait été faite sur cette nouvelle possibilité d'accès aux archives dématérialisées.

EN | Today, thanks to CK's scanning efforts, all of these old documents have now been digitised and can be consulted via the town's server. 'As well as complying with the 2018 law on archiving and helping to preserve our heritage for future generations, we also especially wanted to make these documents available to historians, researchers and people wanting to research the town or their family', Carlo Lecuit emphasises. By the end of 2022, nine research requests had already been submitted, without any work to publicise this new access available to digital archives.



Toujours dans cet esprit, et toujours avec l'aide de CK, la commune a également entrepris d'inventorier et de réorganiser ses différentes salles d'archives qui regorgent de milliers de documents. « Certaines salles n'offraient pas les meilleures conditions de conservation et étaient tellement en désordre. Il a fallu faire le tri dans tous les documents entassés à droite et à gauche, nettoyer, classer, faire un récolement complet... C'est un énorme travail tant au niveau de l'archivage - pour savoir ce que l'on doit garder, ce que l'on peut jeter et ce que l'on va faire numériser - qu'au niveau organisationnel, avec tout un système de classement à mettre en place », souligne Myriam Putzeys en déambulant le long d'impressionnants couloirs présentant des mètres de classeurs désormais alignés et proprement numérotés. Une tâche de longue haleine toujours en cours, mais plus que jamais nécessaire pour Schiffange comme pour bien d'autres communes au Luxembourg, débordant elles aussi d'archives à gérer et à préserver.

C'est un énorme travail tant au niveau de l'archivage [...] qu'au niveau organisationnel.

It was a huge amount of work in terms of archiving [...] as well as organisation.

In the same spirit, and once again with CK's help, the town has also been working to inventory and rearrange its various archive rooms, which are overflowing with thousands of documents. 'Some rooms did not offer the best conservation conditions and were in complete chaos. We had to sort through all of the documents crammed in left and right, clean, classify and do a complete stocktake... It was a huge amount of work in terms of archiving - to identify what we needed to keep, what we could throw out and what we would be scanning - as well as organisation, with an entire classification system to be set up', Myriam Putzeys emphasises as she wanders along the impressive corridors with their metres of cabinets, now lined up and properly numbered. This is a long-winded task that is still ongoing, but one that is more necessary than ever for Schiffange, just as it is for many other Luxembourg towns with archives to manage and preserve.



PaperCut Hive

La gestion complète de l'impression dans le Cloud pour les entreprises

| Full cloud-based print management for companies

FR | Grâce à PaperCut Hive et son impression sans serveur, l'impression redevient simple. Les utilisateurs impriment simplement depuis n'importe quel appareil vers une file d'impression unique et libèrent leur travail d'impression en toute sécurité à l'aide de leur téléphone mobile ou de l'écran tactile de l'imprimante/de l'appareil multifonction.



- Imprimez depuis n'importe quel appareil vers n'importe quelle imprimante en quelques secondes depuis des appareils Chromebook, Android, macOS, iOS et Windows sur n'importe quelle marque d'imprimante



- Options pratiques de libération de l'impression : imprimez dans une file d'attente et Intégration simple et rapide pour les utilisateurs et les invités.

EN | Thanks to PaperCut Hive and its server-free printing, the print process has become simple again. Users can simply print from any device to a unique print queue and securely release their print job using their mobile phone or the touch screen on the printer or multifunctional device.

- Print from any device to any printer in a few seconds from Chromebook, Android, macOS, iOS and Windows devices to any printer brand

- Practical options for releasing printouts: print to a queue and simple, quick integration for users and guests.



Sécurisez vos données pour une impression sans inquiétude

| Secure your data for worry-free printing

FR | Vous est-il déjà arrivé d'oublier de récupérer les fiches de paie sur l'imprimante ? PaperCut Hive est doté de fonctionnalités de sécurité intégrées pour préserver la confidentialité de vos documents sur site, ce qui permet de protéger vos données avant, pendant et après l'impression.



- **Avant, contrôle d'accès** : choisissez quand et où les utilisateurs peuvent imprimer, copier et numériser.



- **Pendant, Secure release (Libération sécurisée)** : récupérez des travaux en toute sécurité au niveau de l'imprimante/l'appareil multifonction à l'aide d'un téléphone, d'une carte d'identité ou d'un écran tactile d'appareil multifonction?



- **Après, filigrane** : favorisez la manipulation responsable des documents en appliquant un filigrane au nom d'un utilisateur ou une signature numérique.

EN | Have you ever forgotten to collect your pay slips from the printer? PaperCut Hive has integrated security functionality to keep your documents confidential onsite, protecting your data before, during and after printing.

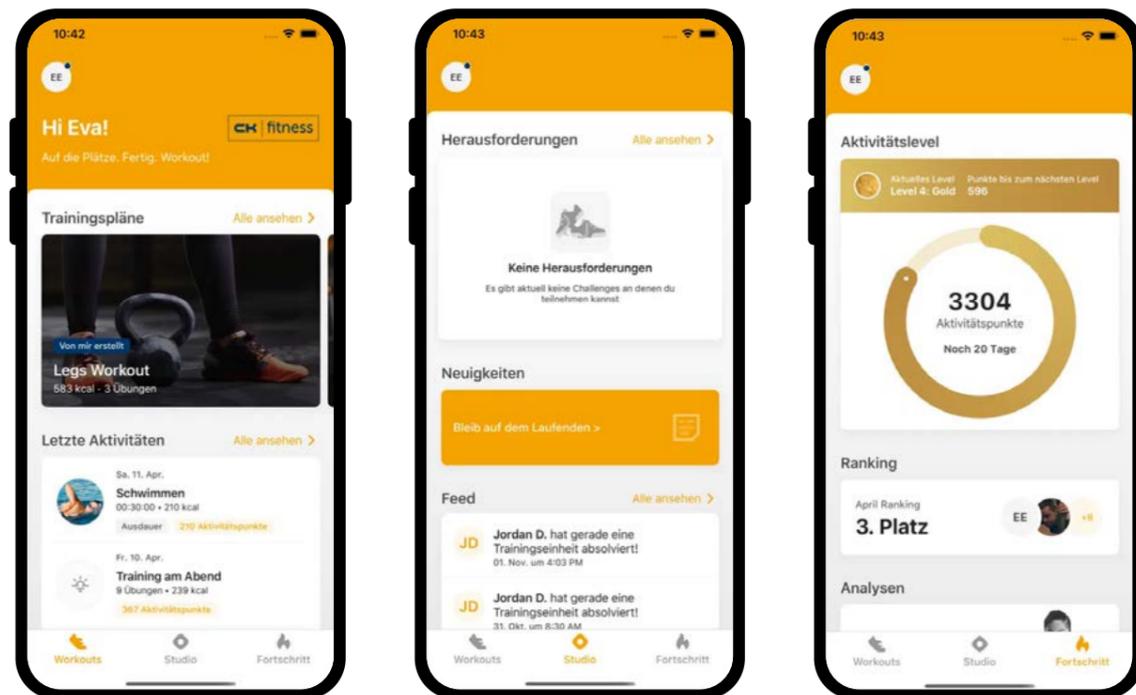
- **Before - access controls** : choose when and where users can print, copy and scan.

- **During - secure release** : collect printouts securely from the printer or multifunctional device using a telephone, ID card or the device's touchscreen.

- **After - watermark** : encourage responsible document handling by applying a watermark with a user's name or digital signature.

Nouvelle application CK | Fitness

| New CK | Fitness application



FR | Nous venons de lancer notre nouvelle application CK Fitness. Les fonctionnalités de cette application nous aident à encore mieux nous occuper de nos membres, afin de les fidéliser et motiver davantage. Les fonctions permettent d'optimiser l'interaction globale avec nos membres - de la planification et l'enregistrement des données d'entraînement à l'âge biologique en passant par les plans des cours collectifs, les challenges internes, les notifications push et la promotion d'offres spéciales. Nous leur offrons ainsi une expérience client entièrement connectée !

EN | We have just launched our new CK Fitness application. The app's functionality will help us look after our members even better, to keep them loyal and motivated. These functions optimise our overall interactions with our members - from planning and recording workout data to biological age, group class plans, internal challenges, push notifications and promoting special offers. We are therefore offering them a fully connected customer experience!

CK | fitness

Franchir la ligne d'arrivée avec CK | Fitness !

| Franchir la ligne d'arrivée avec CK | Fitness !

FR | Pour préparer le semi-marathon ou la course de relais à l'ING Night Marathon à Luxembourg le 20 mai 2023, CK Fitness propose à ses membres un programme d'entraînement de 12 semaines. Ce programme a débuté le 27 février. Une vingtaine de personnes s'est inscrite.

EN | To prepare for the half marathon and relay race at the Luxembourg ING Night Marathon on 20 May 2023, CK Fitness is offering its members a 12-week training programme. This programme began on 27 February, with some twenty people enrolled.

Plus en détails, nous leur proposons :

- Un plan d'entraînement individuel orienté sur les objectifs
- Un plan d'entraînement hebdomadaire par e-mail
- Un entraînement hebdomadaire en commun à Junglinster (entraînement principal) et à Kockelscheuer :
 - ABC de la course à pied
 - Courses d'endurance à vitesse
 - Intervalles
 - Courses en pente
 - Exercices de force pour la course
 - Progression en l'intensité
 - Courses de régénération
 - Analyse de potentiel

Pour soutenir et optimiser votre entraînement de course, vous vous entraînez en plus dans votre centre : stabilité, mobilité, force, régénération, analyse de la composition corporelle sur InBody au début et à la fin du cours de course à pied.

Specifically, we are offering:

- An individual training plan tailored to their objectives
- A weekly training plan by email
- Weekly joint training session in Junglinster (main training) and Kockelscheuer:
 - Running ABC
 - Speed endurance running
 - Interval training
 - Hill runs
 - Strength training for runners
 - Intensity progression
 - Recovery runs
 - Potential analysis

To support and optimise your race training, you can also train at your centre: stability, mobility, strength, recovery, body composition analysis on InBody at the beginning and end of the running race.



Téléchargez notre nouvelle application CK | Fitness

| Download our new CK | Fitness application



iOS



Android

INSIDE CK



L'équipe marketing a visité le salon Digitalize à Namur

The marketing team visited the Digitalize trade fair in Namur

FR | Un salon dédié à la transformation numérique des entreprises. 70 exposants étaient de la partie, notamment pour présenter des outils et des conseils pour aider les entrepreneurs à aborder leur transition numérique dans de nombreux domaines : facturation, productivité, ventes, marketing, ressources humaines, télétravail, finances, cybersécurité...

EN | A trade fair devoted to digital transformation for companies. 70 exhibitors came along, presenting tools and advice to help business owners tackle their digital transition in numerous areas: invoicing, productivity, sales, marketing, human resources, remote working, finance, cybersecurity and more.

CK sur la ligne de départ pour l'ING Night Marathon

CK on the starting line for the ING Night Marathon

FR | CK Group est une fois de plus, partenaire de l'ING Marathon. Retrouvez 20 de nos collaborateurs parmi les 17 000 coureurs présents lors de la course. En route pour l'ING Marathon.

EN | The CK Group is once again the partner for the ING Marathon. The 17,000 runners lining up for the race will include 20 of our employees. Off we go to the ING Marathon!



CK au salon Moovijob

CK at Moovijob fair

FR | CK Group était présent à la 13^e édition de Moovijob, le plus grand salon emploi, formation, carrière du Luxembourg qui s'est tenu le 24 mars dernier à Luxexpo The Box. 200 entreprises et plus de 15 000 visiteurs étaient présents, l'occasion pour nos équipes RH et commerciales de rencontrer du monde et de mettre en avant notre groupe.

EN | The CK Group was at the 13th edition of Moovijob, Luxembourg's biggest employment, training and careers fair, which was held at Luxexpo The Box on 24 March. 200 companies and more than 15,000 visitors attended, an opportunity for our HR and commercial teams to meet lots of people and showcase our group.



Nos experts CK au salon C!Print à Lyon

Our CK experts at the C!Print trade fair in Lyon

FR | Plus qu'un salon, C!Print est un lieu privilégié pour échanger, comprendre les évolutions de nos marchés, rencontrer les acteurs clés et tester les nouveaux supports personnalisables. Il est aujourd'hui le lieu incontournable pour voir les dernières innovations en impression, personnalisation et finition.

EN | More than just a trade fair, C!Print is a fantastic space for attendees to discuss, understand changes to our markets, meet key players and try out new customisable media. It is now the perfect place to explore the latest innovations in printing, personalisation and finishing.



Don du staff CK pour l'association Trauerwee

CK staff donation to the Trauerwee association

FR | Nous avons organisé un « trimestre du gâteau » : les collaborateurs ramenaient des pâtisseries maison pour les vendre à leurs collègues. Grâce à la participation des pâtisseries volontaires, nous avons pu récolter la somme de 1 000€. Nous avons donné la possibilité aux collaborateurs de voter pour choisir une association qui leur tenait à cœur, pour que cette somme de 1 000€ lui soit offerte. L'association Trauerwee, association qui soutient et accompagne les enfants et les jeunes touchés par la perte d'un proche a été choisie et le chèque lui a été remis.

Merci à toute l'équipe CK pour votre participation et pour votre générosité.

EN | We organised a 'cake day' where our employees brought their home baking in to sell to their colleagues. Thanks to the hard work of our volunteer bakers, we were able to raise €1000. We gave our employees the opportunity to vote for an association that was close to their heart to receive the €1000 donation. Trauerwee, an association that supports and helps children and young people affected by the loss of a loved one, was named the winner and received a cheque.

Thank you to the whole CK team for your participation and generosity.

Communiqué de presse

Reprise des activités de CK Image par l'entreprise Lecuit

CK Image activities taken over by Lecuit

FR | CK S.A. est heureuse d'annoncer la reprise de ses activités CK Image par la société Lecuit, une entreprise luxembourgeoise spécialisée dans la photographie, l'impression FineArt, l'équipement studio, la microscopie ainsi que l'observation.

Cette opération permet à la société Lecuit, qui fêtera par ailleurs ses 40 ans cette année, de renforcer sa position sur le marché du Luxembourg et de la grande région.

« Lecuit est un partenaire luxembourgeois solide et compétent qui voit des synergies importantes avec les activités de CK Image. Cette opération nous permettra également d'élargir la gamme de produits et services et de proposer de nouvelles solutions à nos clients, ceux de Lecuit, comme ceux de CK Image. »

'Lecuit is a solid, competent Luxembourgish partner offering key synergies with CK Image's activities. This operation will also enable us to expand our range of products and services and to offer new solutions to our clients, of both Lecuit and CK Image.'

Tim Walch — CEO chez Lecuit

« C'est évidemment une petite page qui se tourne dans l'histoire de CK, cela restera l'activité historique de l'entreprise, cependant cette activité n'était plus en phase avec le développement des activités du groupe »

'This is of course a bit of a new chapter in CK's history - this will remain part of the company's historic activities, but it is no longer in line with how the group's activities are developing'

David Gray — General Manager/Partner chez CK

EN | CK S.A. is delighted to announce that its CK Image activities have been taken over by the company Lecuit, a Luxembourg company specialising in photography, fine art printing, studio equipment, microscopy and observation.

This operation is enabling Lecuit (which is celebrating its 40th birthday this year) to strengthen its position on the market in Luxembourg and the Greater Region.

FR | Lecuit et CK Image partagent leurs valeurs et leur engagement envers leurs clients et partenaires, ce qui permet de garantir la qualité des produits et services proposés.

Nous tenons à rassurer nos clients et nos partenaires : cette reprise n'affectera en aucun cas la qualité des prestations proposées, bien au contraire. Lecuit continuera à offrir les mêmes produits et des services en quête permanente d'un professionnalisme au plus près du client.

Nous tenons à remercier nos clients et nos partenaires pour leur confiance et leur fidélité.

EN | Lecuit and CK Image share their values and commitment to clients and partners, allowing them to ensure high-quality products and services.

We would like to assure our clients and partners that this move will have absolutely no impact on the quality of the services offered - in fact, quite the contrary. Lecuit will continue to offer the same products and services, with a constant pursuit of professionalism to support its clients.

We would like to thank our clients and partners for their trust and loyalty.

« Il fallait donc trouver une suite constructive à donner et, après diverses recherches et de nombreuses discussions, nous pensons avoir trouvé le bon partenaire sur la place luxembourgeoise qui fera en sorte que cette activité ainsi que les clients de CK Image soient entre de bonnes mains. »

'We needed to find a constructive way forward and, after much research and numerous discussions, we believe we have found the right partner in Luxembourg to ensure that these activities and CK Image's clients will be in good hands.'

Laure Elsen — Administrateur délégué chez CK

FR | Retrouvez votre centre d'impression CK Image au CK Business Center à Leudelange (Zone industrielle am Bann, 2 rue Léon Laval). Vous y retrouverez, dans des locaux plus adaptés et offrant des facilités de parking, toutes nos prestations habituelles pour la réalisation de vos projets d'impressions tout format.

EN | Find your CK Image printing centre at the CK Business Center in Leudelange (am Bann industrial park, 2 rue Léon Laval). Here, in more suitable premises with parking facilities, you will find all of our usual services for completing your printing projects in all formats.



Toutes les infos et demandes de prix ici
Check here for more information
and price enquiries

Retrouvez le CK MAG
en version digitale sur **ck.lu**



Let's keep in touch with
Charles Kieffer Group !

Suivez-nous sur les réseaux sociaux  

Produits & services
Actualités
Agenda
Jobs

Avec vous sur le chemin de l'évolution digitale

Audiovisuel - Impressions
Scanning - Finitions de documents
Solutions - I.T. - Digitalisation
Document Process Outsourcing
Services personnalisés